

Madžarska-Göd-Alsógöd: Nizkopodni avtobusi

OJ S 21/2018 31/01/2018

Obvestilo o naročilu

Blago

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

Oddelek I: Javni naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: Göd Város Önkormányzata

Nacionalna identifikacijska številka: AK16244

Poštni naslov: Pesti út 81.

Kraj: Göd-Alsógöd

Šifra NUTS: HU120 Pest

Poštna številka: 2131

Država: Madžarska

Kontaktna oseba: Popele Julianna

E-naslov: popelej@god.hu

Telefon: +36 27530059

Telefaks: +36 27345279

Internetni naslovi:

Glavni naslov: <http://www.god.hu/>

Internetni naslov profila kupca: <http://www.god.hu/>

I.3. Sporočanje

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:

<http://b-t.hu/dokumentum/index.php/s/ssarhIA2cCOePMQ>

Dodatne informacije lahko dobite na drugem naslovu:

Uradno ime: Public Consulting Kft.

Poštni naslov: Szalay u. 2. III. em. 2.

Kraj: Budapest

Šifra NUTS: HU110 Budapest

Poštna številka: 1055

Država: Madžarska

Kontaktna oseba: dr. Kretter Diána

E-naslov: office@publicconsultingkft.hu

Telefon: +36 14505971

Telefaks: +36 17002256

Internetni naslovi:

Glavni naslov: <http://www.god.hu/>

Internetni naslov profila kupca: <http://www.god.hu/>

Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na naslednji naslov:

Uradno ime: Public Consulting Kft.

Poštni naslov: Szalay u. 2. III. em. 2.

Kraj: Budapest

Poštna številka: 1055

Država: Madžarska

Kontaktna oseba: dr. Kretter Diána felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó (00373.)

Telefon: +36 14505971

E-naslov: office@publicconsultingkft.hu

Telefaks: +36 17002256

Šifra NUTS: HU110 Budapest

Internetni naslovi:

Glavni naslov: <http://www.god.hu/>

Internetni naslov profila kupca: <http://www.god.hu/>

I.4. Vrsta javnega naročnika

Regionalni ali lokalni organ

I.5. Glavna področja dejavnosti

Javna uprava

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Adásvételi szerződés keretében 5 db alacsony padlójú autóbusz beszerzése

II.1.2. Glavna koda CPV

34121400 Nizkopodni avtobusi

II.1.3. Vrsta naročila

Blago

II.1.4. Kratek opis

Adásvételi szerződés keretében 5 db alacsony padlójú autóbusz beszerzése.

II.1.5. Ocenjena skupna vrednost

Vrednost brez DDV: 102 500 000,00 HUF

II.1.6. Informacije o sklopih

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

II.2. Opis

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

34121400 Nizkopodni avtobusi

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: HU120 Pest

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 2132 Göd, Duna út 5.

II.2.4. Opis javnega naročila

Ajánlattevőnek a következő autóbuszokat kell megajánlania az alábbi műszaki feltételek mellett:

— 3 db azonos gyártmányú, típusú és kivitelű, kétajtós midi autóbusz,

— 2 db azonos gyártmányú, típusú, de különböző kivitelű, kétajtós szóló autóbusz.

Az autóbuszok kivitele feleljen meg a gyártás időpontjában érvényes Európai Unió vagy Magyarországon érvényes előírásoknak. Az autóbuszok rendelkezzenek az Európai Unió, vagy az Európai Gazdasági Térség területén kiállított, a mindenkor illetékes magyar hatóságok által elfogadott típusbizonyítvánnyal.
Egyik autóbusz életkora sem haladhatja meg a 15 évet a felhívás közzétételének időpontjában.
Midi autóbusz szóló autóbusz.
Hosszúság 7 500 – 9 000 mm 11 500 – 12 500 mm.
Tengelytáv max. 5 000 mm max. 6 500 mm.
A műszaki követelményeket részletesen az egyéb közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

II.2.5. Merila za izbiro ponudbe

Spodaj navedena merila

Merilo kakovosti - Ime: A megajánlott járművek emissziós besorolása / Ponder: 10

Merilo kakovosti - Ime: A megajánlott járművek átlagéletkora a felhívás közzétételének napján (az első nyilvántartásba vétel időpontjától számítva, egész naptári hónapokban megadva) / Ponder: 10

Cena - Ponder: 80

II.2.6. Ocenjena vrednost

Vrednost brez DDV: 102 500 000,00 HUF

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema

Trajanje v mesecih: 2

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

II.2.10. Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2.11. Informacije o variantah

Variante: ne

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

II.2.14. Dodatne informacije

Fizetési feltételek: Kbt. 135. § (1) és (6), a Ptk. 6:130. § (1) - (2) bek. Az ajánlattétel, a szerződéskötés és a kifizetés pénzneme: HUF. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Ajánlatkérő a részszámlázás lehetőségét nem biztosítja. A II.2.7) pont szerinti időtartam a teljesítés határidejére vonatkozik, amely nem azonos a szerződés időtartamával.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji za udeležbo

III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Seznam in kratek opis pogojev:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő és alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott kizáró okok bármelyike fennáll.

A kizáró okok fenn nem állását a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 1. §, 4. §, 8 -10. §., 12-13. § és 15. § rendelkezései szerint kell igazolni.

Ajánlattevőnek az ajánlatában az ajánlatának benyújtásakor a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. II. Fejezetnek megfelelően, az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) - (2) bekezdésének hatálya alá. Az ajánlattevő (közös ajánlattevő) vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltése során a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 4. § (1) bekezdését köteles figyelembe venni.

Ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívása esetén a Magyarországon letelepedett ajánlattevő (közös ajánlattevő) a Kbt. 62. § -a szerinti kizáró okok tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 8. §-ában rögzítettek szerint köteles igazolni a kizáró okok hiányát.

Ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívása esetén a nem Magyarországon letelepedett ajánlattevő (közös ajánlattevő) a Kbt. 62. § -a szerinti kizáró okok tekintetében a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 10. §-ában rögzítettek szerint köteles igazolni a kizáró okok hiányát. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő az ajánlathoz köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Amennyiben nincs folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás, az ajánlathoz csatolni kell az ajánlattevő erre vonatkozó nemleges tartalmú nyilatkozatát is.

Az ajánlattevő (közös ajánlattevő) vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. §-ában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében.

Azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be.

Az ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerint, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez a Kbt. 62. § -a szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

Az ajánlatkérőnek ki kell zárnia az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki.

a) a kizáró okok hatálya alá tartozik;

b) részéről a kizáró ok az eljárás során következett be.

A kizáró okok igazolása során figyelemmel kell lenni a 321/2015. (X. 30.) Korm. r. 16. §-ában foglaltakra is.

III.1.2. Poslovno in finančno stanje

Seznam in kratak opis merila za izbor:

Az ajánlattevőnek az ajánlatában a közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet II. Fejezetének megfelelően, az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az ajánlatkérő által meghatározott pénzügyi illetve gazdasági alkalmassági követelményeknek.

Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát.

Ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívása esetén az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

P1) A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján Ajánlattevő nyújtja be a jelen felhívás feladását megelőző, három, mérlegfordulónappal lezárt üzleti évre vonatkozóan a jelen közbeszerzési eljárás tárgyából (autóbusz adásvétele / szállítása) származó – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételéről szóló nyilatkozatát attól függően, hogy ajánlattevő mikor jött létre illetve mikor kezdte meg tevékenységét, ha ezek az adatok rendelkezésre állnak.

Ha az ajánlattevő a P1) szerinti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az

e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, és tájékoztatást kérni az e ponttal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról.

P2) a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározottak szerint ajánlattevő saját vagy jogelődje a felhívás feladásának napját megelőző utolsó három üzleti év számviteli jogszabályok szerinti beszámolóját (ha a gazdasági szereplő letelepedése szerinti ország joga előírja közzétételét). Amennyiben az ajánlatkérő által kért beszámoló a céginformációs szolgálat honlapján megismerhető, a beszámoló adatait az ajánlatkérő ellenőrzi, a céginformációs szolgálat honlapján megtalálható beszámoló csatolása nem szükséges.

Ha ajánlattevő a P.2. pont szerinti irattal azért nem rendelkezik az ajánlatkérő által előírt teljes időszakban, mert az időszak kezdete után kezdte meg működését, az alkalmasságát a közbeszerzés tárgyából (autóbusz adásvétele / szállítása) származó árbevételről szóló nyilatkozattal jogosult igazolni. Az ajánlatkérő köteles ajánlattevő pénzügyi és gazdasági alkalmasságát megállapítani, ha működésének ideje alatt a közbeszerzés tárgyából (autóbusz adásvétele / szállítása) származó – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevétele eléri a nettó 70 000 000 Ft-ot.

Az alkalmasság igazolása során a fentebb megjelölt jogszabályhelyeken túl figyelemmel kell lenni a Kbt. 65. § (6)-(8), valamint (11) bekezdéseiben foglaltakra is.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

P1) Ajánlattevő alkalmatlan a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik a jelen felhívás feladását megelőző három, mérlegfordulónappal lezárt üzleti évre vonatkozóan összesen legalább 75 000 000 HUF összegnek megfelelő közbeszerzés tárgya (autóbusz adásvétele / szállítása) szerinti nettó árbevétellel.

P2) Alkalmatlan az ajánlattevő, ha saját vagy jogelődje számviteli jogszabályok szerinti beszámolójából megállapítható, hogy adózott eredménye a felhívás feladásának napját megelőzően lezárt utolsó három üzleti év tekintetében egynél több évben negatív volt.

III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratak opis merila za izbor:

Az ajánlattevőnek az ajánlatában a közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet II. Fejezetének megfelelően, az egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az ajánlatkérő által meghatározott műszaki illetve szakmai alkalmassági követelményeknek.

Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát.

Ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bekezdése szerinti felhívása esetén az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

M1) A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja alapján Ajánlattevő nyújtja be a felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben teljesített, közbeszerzés tárgyából származó, az alkalmasság M1) pont szerinti minimumkövetelményben meghatározott referenciák ismertetéséről szóló nyilatkozatát vagy a szerződést kötő másik fél által adott igazolást (321/2015. (X.30.) 22. § (1) bekezdés b) pontja szerinti esetben) vagy a szerződést kötő másik fél által kiadott vagy aláírt igazolást (321/2015. (X.30.) 22. § (1) bekezdés a) pontja szerinti esetben) legalább a következő tartalommal: a) teljesítés ideje (kezdés és befejezés időpontja év, hónap és nap megjelölésével); b) szerződést kötő másik

fél, c) adásvétel/szállítás tárgya (olyan részletezettséggel, hogy abból az alkalmassági minimumkövetelménynek való megfelelés kétséget kizáróan megállapítható legyen), mennyisége, valamint d) arra vonatkozó nyilatkozat, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

M1) Ajánlattevő alkalmatlan a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik a felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, összesen legalább 3 db alacsony padlójú autóbusz adásvételére / szállítására vonatkozó referenciával/referenciákkal.

Ajánlatkérő a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett teljesítéseket veszi figyelembe.

III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila

Késedelmi kötbér: a késedelmes átadással érintett autóbusz nettó vételárára vetítve 0,5 % /nap, de legfeljebb 10 %.

Meghiúsulási kötbér: az adott autóbusz nettó vételára 20 %-a.

Hibás teljesítési kötbér: hibás teljesítéssel érintett autóbusz nettó vételárának 5 %-a.

Jótállási biztosíték: alapja és mértéke a teljes nettó vételár 5 %-a, amely a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja szerint nyújtható.

Az ajánlati biztosíték nem válik szerződést megerősítő mellékkötelezettséggé.

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postopka

Odprti postopek

IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

IV.2. Upravne informacije

IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 12/03/2018 Lokalni čas: 11:00

IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Madžarščina

IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Trajanje v mesecih: 1 (od datuma za prejem ponudb)

IV.2.7. Način odpiranja ponudb

Datum: 12/03/2018 Lokalni čas: 11:00

Kraj:

H-1055 Budapest, Szalay u. 2. III. emelet 2. (Tárgyaló)

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: A bontási eljárás on a Kbt. 68. § (3) bekezdése szerint személyek lehetnek jelen. A bontási eljárásra egyebekben a Kbt. 68. § (4) és (6) bekezdésében foglaltak irányadóak.

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

VI.2. Informacije o elektronskem poteku dela

Uporabljeno bo elektronsko plačilo

VI.3. Dodatne informacije

1. Az eljárásban való részvétel feltétele, hogy a dokumentációt legalább egy ajánlattevő(AT), vagy az ajánlatban megnevezett alvállalkozója elektronikus úton letöltse, és a kitöltött, képviseleti jogosultsággal rendelkező személy által aláírt regisztrációs adatlap letöltését követően, annak haladéktalan visszaküldésével a letöltést igazolja. A regisztrációs adatlapot legkésőbb az ajánlattételi határidő lejártáig, de az ajánlat benyújtását megelőzően vagy a +36 1 7002256 telefax számra, vagy elektronikus úton – figyelemmel a Kbt. 41. § (4) bekezdésben foglaltakra – az office@publicconsultingkft.hu címre kell küldeni.
2. Ajánlatkérő (AK) nem teszi lehetővé és nem követeli meg a nyertes AT számára a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projektársaság) létrehozását.
3. Az ajánlatban felolvasólapot kell elhelyezni, amely tartalmazza a Kbt. 68. § (4) bekezdése szerinti összes adatot.
4. AT-nek (közös AT-nek) ajánlatában nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (2) és (4) bekezdésében foglaltak szerint.
5. (AK) előírja a Kbt. 66. § (6) bek. szerinti nyilatkozat benyújtását, mely nyilatkozatot nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni és az ajánlatba csatolni.
6. Az ajánlatok értékelési szempont szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa valamennyi részszerpont esetében: 1-10-ig
Az értékelés módszere: az 1. és a 3. részszerpont esetében relatív értékelés fordított arány, a 2. részszerpont esetében pontozás az egyéb közbeszerzési dokumentumban leírtak szerint.
7. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésében foglaltakra figyelemmel AK tájékoztatja a gazdasági szereplőket, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 28. § (3) bekezdése alapján meghatározott minősítési szempontokhoz képest – szigorúbban állapította meg az ajánlattevő pénzügyi és gazdasági, valamint műszaki, illetve szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolását a következő esetekben: III.1.2 P1) és P2) és III.1.3) M1).
8. AK előírja részletes árajánlat, valamint a műszaki megfelelőségi táblázat kitöltésével szakmai ajánlat benyújtását az egyéb közbeszerzési dokumentumokban foglaltaknak megfelelően.
9. AK a Kbt. 71. § -ában foglaltak szerint biztosítja a hiánypótlás lehetőségét azzal, hogy nem rendel el újabb hiánypótlást arra vonatkozóan, ha a hiánypótlással az AT az ajánlatban korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e gazdasági szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás.
10. A IV.2.6) pont szerinti időtartam a valóságban 30 nap.
11. AK előírja ajánlati biztosíték nyújtását, melynek mértéke 2 000 000 Ft. Az ajánlati biztosítékot a Kbt. 54. § (1) bek. szerint kell rendelkezésére bocsátani, amely az ajánlattevő választása szerinti módon, a Kbt. 54. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően teljesíthető a Dokumentációban előírtak figyelembe vételével.

Fizetési számlára történő befizetés esetében az AK 10700323-42056506-51100005 számú fizetési számlájára kell az ajánlati biztosítékot.

Megfizetni a jogcím feltüntetésével (Ajánlati biztosíték - Busz). Ebben az esetben a befizetés megtörténtét igazoló bizonylat egyszerű másolati példányát kell az ajánlatba csatolni.

12. Jelen közbeszerzési eljárás tekintetében felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadóként dr. Kretter Diána. (Iajstromsz. 00373)

13. Az ajánlatot 1 papír alapú példányban kell benyújtani. AK előírja az eredeti példánnyal mindenben megegyező elektronikus másolati példány benyújtását. Az ajánlat benyújtásával kapcsolatos további információkat a dokumentáció tartalmazza.

14. A II.1.6) pontban foglaltak indokolása: AK nem kívánja biztosítani a részajánlattétel lehetőségét figyelemmel arra, hogy ezáltal fajlagosan kedvezőbb megajánlások várhatóak, továbbá a garanciális igények egységesen kezelhetők

15. AK a 75. § (2) bekezdés e) pontját nem alkalmazza

16. AK előírja az arra vonatkozó nyilatkozat benyújtását, hogy AT nyertessége esetén jótállási biztosítékot (teljes nettó ár 5 %) határidőben nyújtja

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštni naslov: Riadó utca 5.

Kraj: Budapest

Poštna številka: 1026

Država: Madžarska

E-naslov: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828594

Telefaks: +36 18828593

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Kbt. 148 §-ában meghatározottak szerint.

VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštni naslov: Riadó utca 5.

Kraj: Budapest

Poštna številka: 1026

Država: Madžarska

E-naslov: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828594

Telefaks: +36 18828593

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

29/01/2018